

AIRGRAM

Pol 33-4 Cont
 XR Pol 33-5 Cont
 FILE DESIGNATION

L-3

HM/R	REF	AF	
1	1		
LUR	EA	NEA	CU
	6		
INR	E	P	IO
6	12		5
L	FBO	AID	
		15	
			Cor 2
AGR	COM	FRB	INT
	12		9
LAB	TAR	TR	XMB
		4	
AIR	ARMY	NAVY	OSD
5	3	7	34
USIA	NSA	CIA	
10	3	16	
	NSC	545	Acct 17
	6	1	

Original to be Filed in _____ Decentralized Files.

UNCLASSIFIED

A-113

HANDLING INDICATOR

TO : Department of State

RECEIVED
 DEPARTMENT OF STATE

INFO : Bangkok, Saigon, Vientiane, CANCPAC, COMUSMACV,
 USUN

NS/AN
 ANALYSIS BRANCH

FROM : Amembassy Phnom Penh

DATE: August 2, 1972

SUBJECT : Law of the Sea: Cambodia Delimits Her
 Continental Shelf

REF :

This airgram gives the Embassy translation of an interview with Minister of Industry, Mineral Resources and Ocean Fishing, CHHANN SOKHUM. The Minister spoke about the basis for determining the borders of Cambodia's continental shelf.

Attached as an enclosure is the French text of the Khmer decree delimiting the continental shelf. Saigon will note that Koh Tral (Phu Quoc Island) is included in Cambodia's frontier.

The Delimitation of Cambodia's Continental Shelf -
Realites Cambodgiennes, June 24, 1972

In its last meeting, the Council of Ministers adopted a decree delimiting Cambodia's continental shelf. The Minister of Industry, Mineral Resources and Ocean Fishing, Mr. Chhann Sokhum, sponsored the decree. In an interview with us at the beginning of the week, he explained that a continental shelf is the underwater extension of the continent to the point where the ocean becomes 200 meters deep. The Geneva Convention of April 29, 1958, fixed the details of determining the borders of the continental shelf of those countries with a coastline. This convention was

SUGGESTED DISTRIBUTION

PM 4 40

10-64 DS-323

POSTROUTING
 Action Info. Initials

AMEMB			
PO			
DO			
POL			
ECON			
CONS			
ADM			
AID			
USIS			
FILE			

Action Taken:

Date:

Initials:

FORM 10-64 DS-323

UNCLASSIFIED

For Department Use Only

☐ In ☐ Out

Drafted by:

POL: TMCarnay:ega

Drafting Date: 7/26/72

Phone No.: 261

Contents and Classification Approved by:

★/DCM PFG/amb: ECSwank

Clearances:

POL: DJameson

UNCLASSIFIED

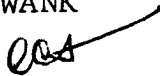
Phnom Penh A-113

Page 2

ratified by Cambodia, and the Cambodian government, in drawing-up the new decree, used the principles contained in the Geneva Convention. It should be noted that the Gulf of Siam is at no point deeper than 50 meters. Therefore, it was necessary to use a clause of the convention specifying that the borders of the continental shelf are determined by a line based on the coast, extrapolated from the terrestrial borders.

Mr. Chhann Sokhum also said that the decree is necessary because there have hitherto been no documents establishing the borders of Cambodia's continental shelf. There are treaties and protocols to the treaties concluded between France and Thailand, especially the Franco-Thai Treaty of March 23, 1907, and the subsequent proces-verbal on the delimitation of the frontier dated February 18, 1908. The new decree refers to this treaty and proces-verbal and is also based on French ~~naval~~ map number 1972, drawn-up in 1949 on a scale of 1/1,096,000.

The new decree not only permits us to legalize all extant documents, but should also facilitate the work of Cambodian negotiators already in contact with the Thai and South Vietnamese governments. Together they will delimit precisely the borders of the continental shelf in such a fashion as to forestall possible differences, especially when explorations for petroleum are undertaken throughout the Gulf of Siam.

SWANK


Enclosure: Kret No. 439, 721 PRK
of July 1, 1972

UNCLASSIFIED

A-113
Phnom Penh
L.
RSP

Bulletin de l'AKP n° 7.794

12

Jeudi 20 juillet 1972

MINISTRE DE L'INTERIEUR DE LA REPUBLIQUE KHMER

Phnom Penh (AKP)

Par Kret n° - 439 - 72/PIK du 1er juillet 1972, il est ordonné ce qui suit:

ARTICLE PREMIER. En application des clauses de la Convention de Genève du 29 avril 1958 sur le Plateau Continental à laquelle la République Khmère a adhéré et du Traité Franco-Siamois du 23 mars 1907 et le Procès-Verbal de délimitation de la frontière du 8 février 1908, la limite extérieure du Plateau Continental de la République Khmère est fixée comme l'indique la carte n° 1972 de la Marine française à l'échelle 1/1.096.000° annexée au présent Kret avec les coordonnées de ses points repères suivantes :

La délimitation latérale Nord entre les zones du Plateau Continental relevant de la souveraineté respective de la République Khmère et de la Thaïlande est constituée par une ligne droite joignant le point frontière " A " sur la côte au plus haut sommet de l'île de Kih Kot " B " prolongeant jusqu'au point P, ces points A et P sont définis ci-après :

	LONGITUDES EST GREENWICH	LATITUDES NORD
<u>POINT A</u> Ce point étant le point frontière sur la côte (Traité de Bangkok du 23 mars 1907):	102°54'31	11° 33'22
<u>POINT P</u> Point équidistant de la base cambodgienne A - Ilôt Kusrovie et de la ligne de base thaïlandaise opposée.....	101°20'00	11°32'00

ARTICLE 2. La délimitation de la ligne médiane (direction Nord-Sud) est constituée par une ligne brisée partant du point P et passant successivement sur les points P_{ck1} - P_{ck2} - P_{ck3} - P_{ck4} - P_{ck5} - P_{ck6} - P_{ck7} - P_{ck8} - P_{ck9} - P_{ck10} - P_{ck11} - P_{ck12} - P_{ck13} et B point frontière avec le Sud-Vietnam ci-après définis et reportés sur la carte jointe en annexe :

	LONGITUDES EST GREENWICH	LATITUDES NORD
P _{ck1} Point équidistant d'une part de l'îlot cambodgien de Kusrovie et d'autre part des points thaïlandais suivants : îlot Koh Charn et point 8 Area 2 (Hin Bai)	101°13'00	10°50'00
		...

1972-Ann. de l'AMM 1972, 79% 12 a Jeudi 20 juillet 1972

...

	: LONGITUDES : EST GREENWICH	: LATITUDES : NORD
P _{ck2}	101°29'00	10°16'50
P _{ck3}	101°36'00	9°05'00
P _{ck4}	101°57'50	8°31'00
P _{ck5}	102°59'50	7°42'00
P _{ck6}	103°21'00	7°34'00
P _{ck7}	104°08'00	9°01'00
P _{ck8}	104°01'00	9°18'00
P _{ck9}	104°08'50	9°38'50
P _{ck10}	104°16'50	9°56'00
P _{ck11}	104°15'00	10°01'00
P _{ck12}	104°10'50	10°05'00
P _{ck13}	104°09'00	10°12'00
B point frontière avec Sud-Vietnam	104°26'63	10°25'23

ARTICLE 3 .- La carte marine n° 1972 de la Marine française - Edition 1949 à l'échelle 1/1.096.000° est jointe au présent Kret.

Toute référence au Kret implique en même temps une référence à la carte n° 1972.

ARTICLE 4 .- Toutes dispositions contraires au présent Kret sont purement et simplement abrogées.

ARTICLE 5 .- Le Ministre des Affaires Etrangères et le Ministre de l'Industrie, des Ressources minières et des Pêches maritimes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent Kret.

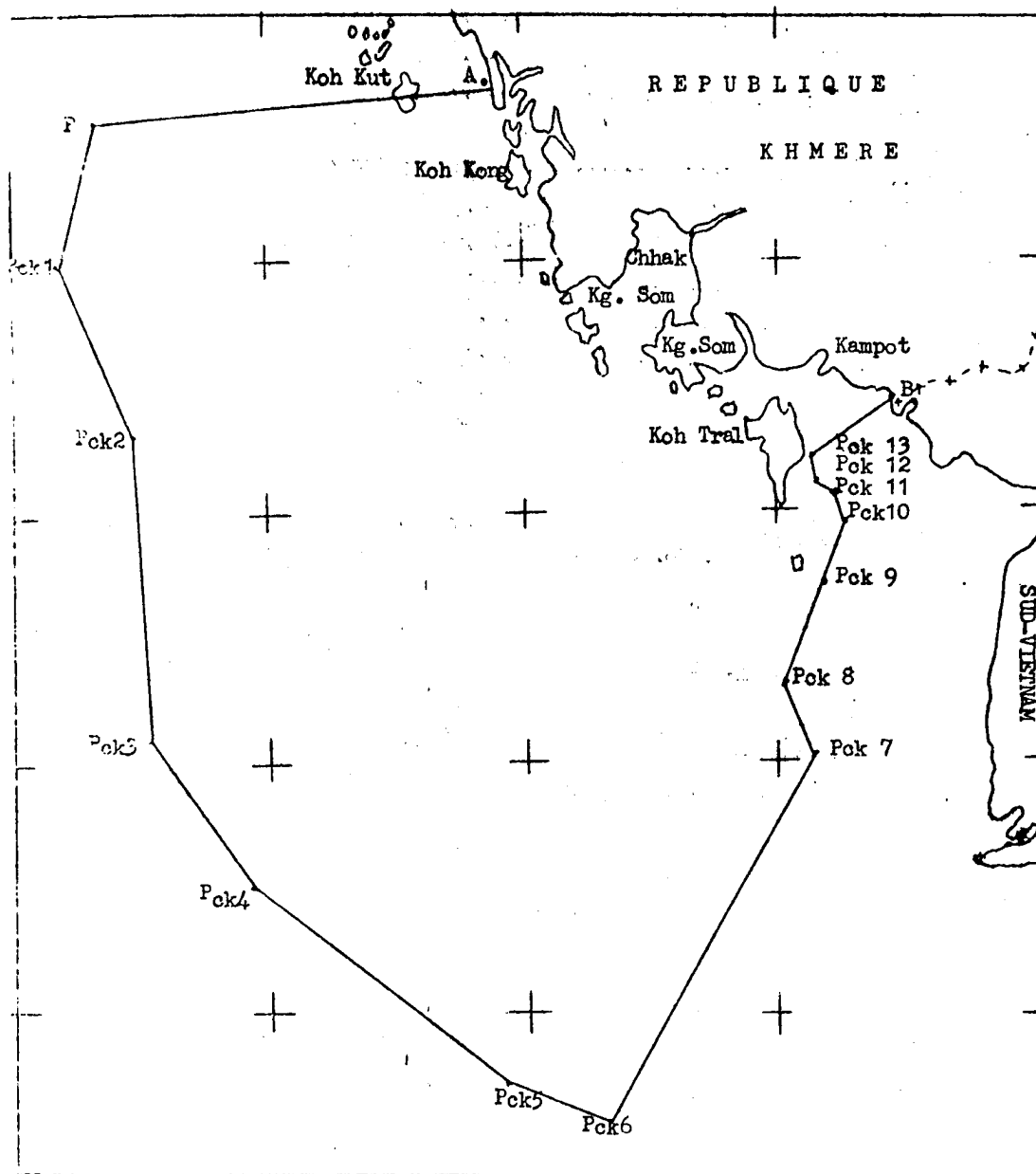
+ + +

Bulletin de l'AKP n° 7.794

12 b

Jeudi 20 juillet 1972

PLATEAU CONTINENTAL
DE LA
REPUBLIQUE KHMERE

Phnom Penh (AKP)

La carte du Plateau Continental Khmer (à l'échelle réduite) annexée au présent Kret est destinée uniquement pour la diffusion intérieure.
La carte devant être jointe au Kret n°439/72-PRK du 1er Juillet 1972 est la carte marine n°1972 de la Marine française, Edition 1949 à l'échelle 1/1.096.000e.- (Cf. Article 3)

Bulletin de l'AKP n° 7.794

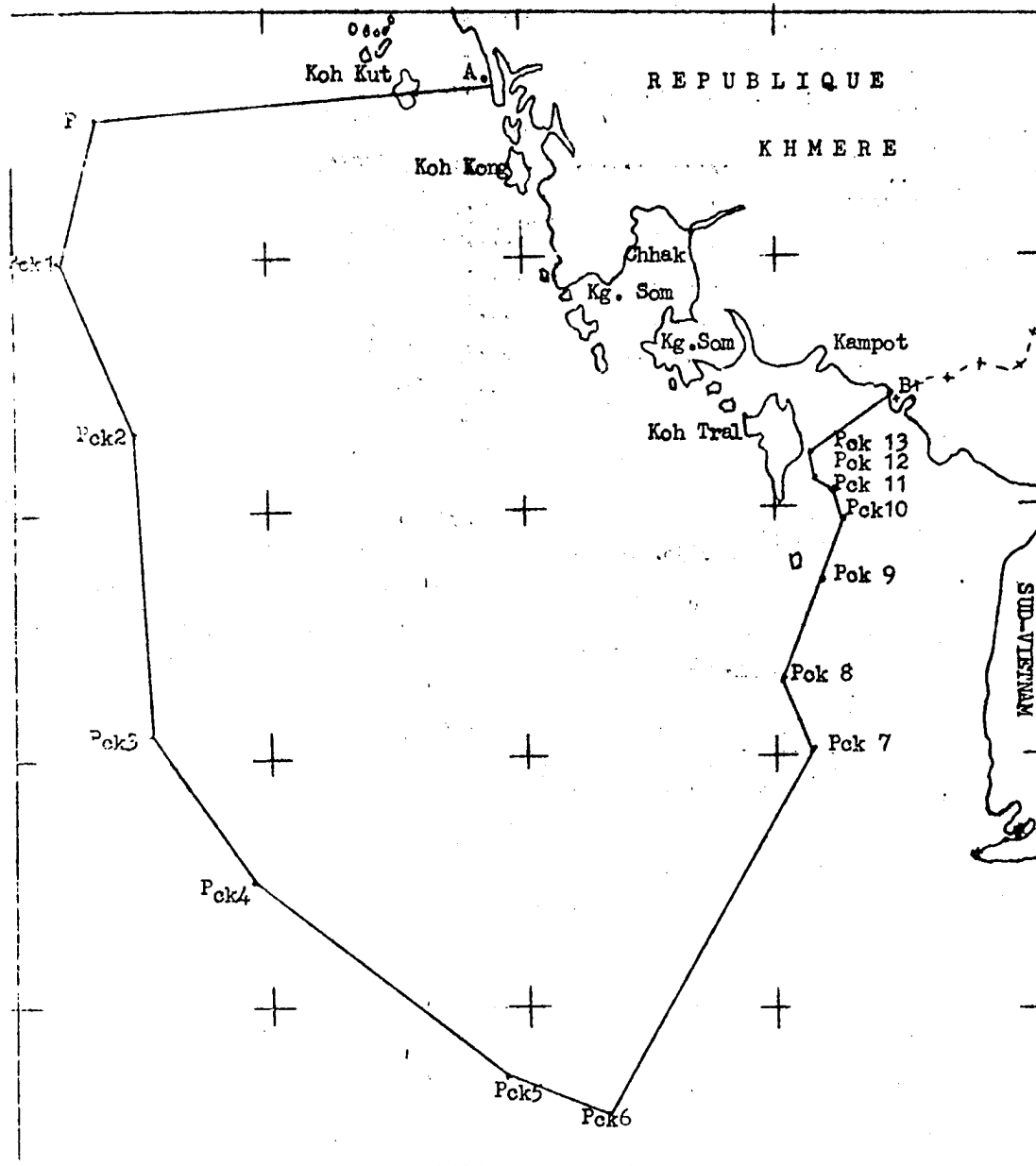
12 b

Jeudi 20 juillet 1972

PLATEAU CONTINENTAL
DE LA
REPUBLIQUE KHMER

Phnom Penh (AKP)

Send one copy only
of this page (ff. 2 pp)
are duplicated.



La carte du Plateau Continental Khmer (à l'échelle réduite) annexée au présent Kret est destinée uniquement pour la diffusion intérieure.

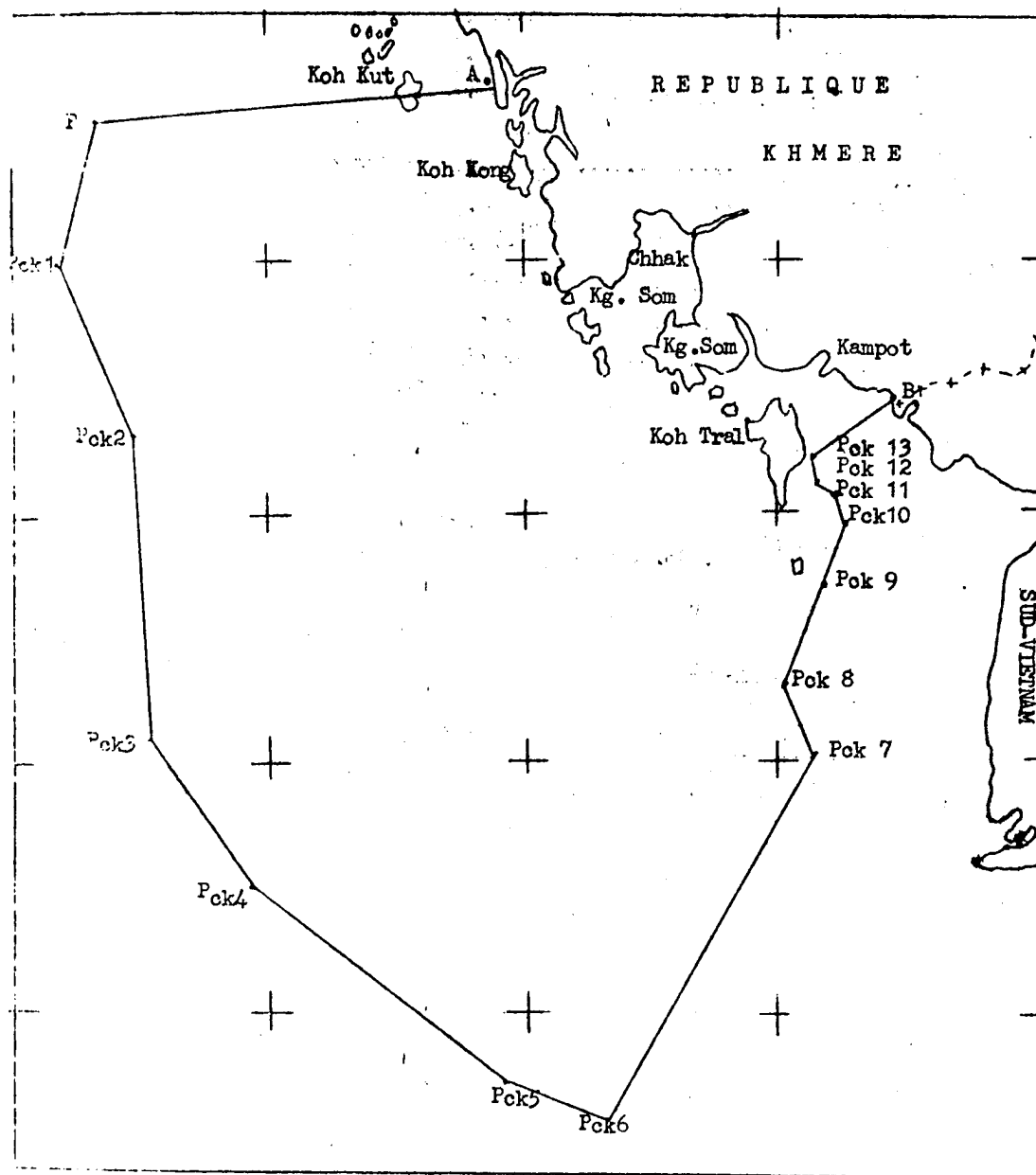
La carte devant être jointe au Kret n°439/72-PRK du 1er Juillet 1972 est la carte marine n°1972 de la Marine française, Edition 1949 à l'échelle 1/1.096.000e.- (Cf. Article 3)

Bulletin de l'AKP n° 7.794

12 b

Jeudi 20 juillet 1972

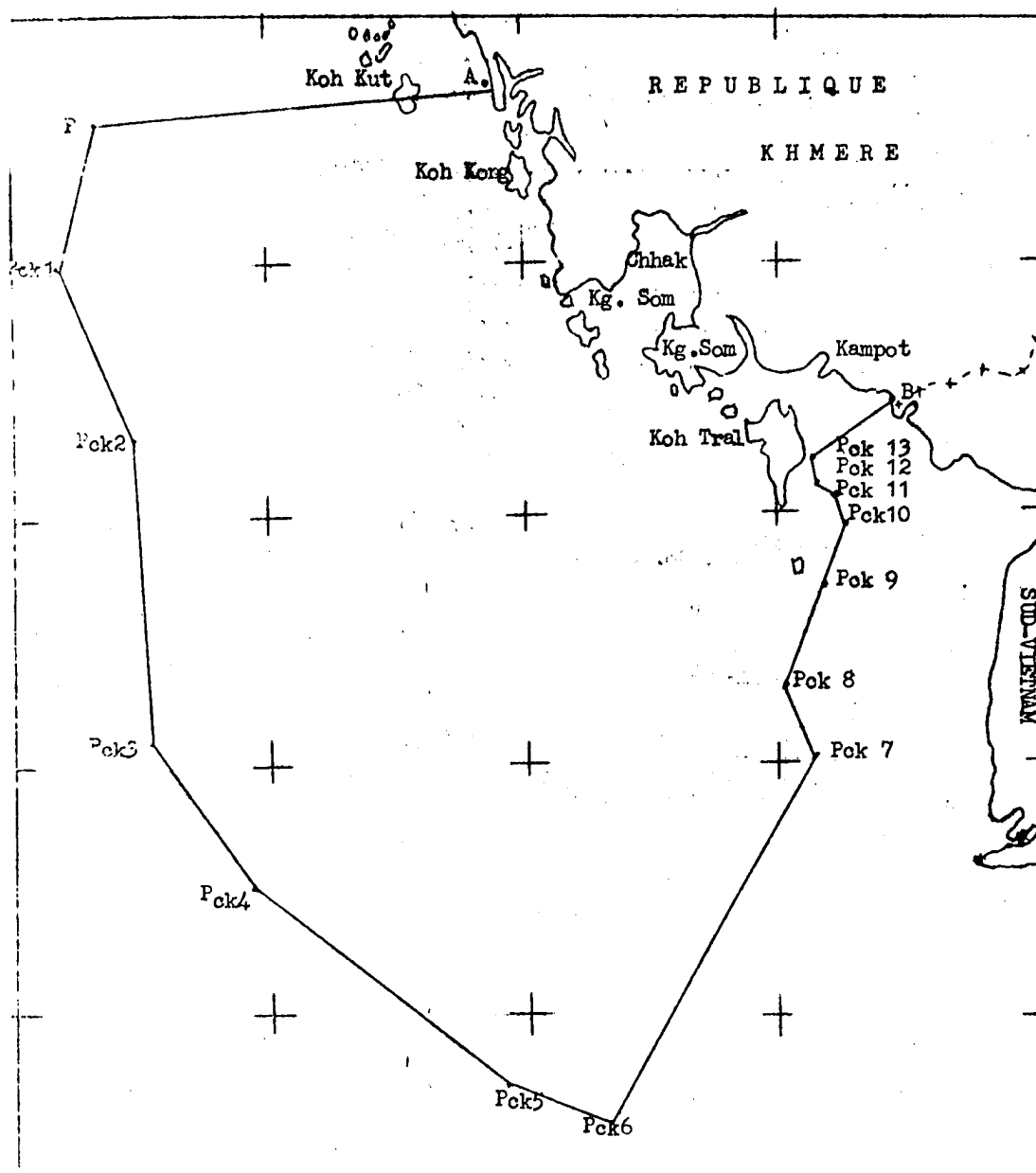
P L A T E A U C O N T I N E N T A L
D E L A
R E P U B L I Q U E K H M E R E

Phnom Penh (AKP)

La carte du Plateau Continental Khmer (à l'échelle réduite) annexée au présent Kret est destinée uniquement pour la diffusion intérieure.
La carte devant être jointe au Kret n°439/72-PRK du 1er Juillet 1972 est la carte marine n°1972 de la Marine française, Edition 1949 à l'échelle 1/1.096.000^e.- (Cf. Article 3)

PLATEAU CONTINENTAL
DE LA
REPUBLIQUE KHMERE

Phnom Penh (AKP)



La carte du Plateau Continental Kmer (à l'échelle réduite) annexée au présent Kret est destinée uniquement pour la diffusion intérieure.

La carte devant être jointe au Kret n°439/72-PRK du 1er Juillet 1972 est la carte marine n°1972 de la Marine française, Edition 1949 à l'échelle 1/1.096.000è.- (Cf. Article 3)